

ベトナム国社会福祉分野における開発ニーズ(課題)

- 2017年時点で60歳以上の人口比率が7%超と高齢化が進む一方で、介護学を専門に学べる教育機関がないなど、介護人材の育成が喫緊の課題となっている。
- 中長期的に患者をケアする家族の負担が増加しており、在宅介護サービスの充実が求められている。
- 技能実習生と送出機関との間に高額な仲介手数料を請求するブローカーが介在し、過大な経済的負担が課せられている。

提案システム

介護人材育成から就労支援まで一元的に管理運用するシステム

- ベトナムの送出機関に対して介護教材や指導技術の提供
- 技能実習生に対して介護や日本語の指導、本邦での生活支援(住居確保、銀行口座開設、メンタルケア)など
- 技能実習生に対して修得した技術を活用できるベトナムの職場への就労支援

案件概要

- 契約期間: 2022年11月～2023年12月
- 対象国・地域: ベトナム国ハイズオン省、ナムディン省
- 相手国実施機関: 労働・傷病兵・社会省、保健省
- 案件概要: 介護人材育成から就労支援までを一元的に管理運用するさくら事業協同組合のビジネスモデルが現地で成立するかを調査する。本ビジネスが、介護教育を通じた介護人材の充実、技能実習生の過大な経済的負担の軽減に貢献できることを明らかにする。
 - 本ビジネスの技術面・法制度面での現地適合性を明らかにする。
 - 新規ODA事業の形成可能性と既存ODA事業との連携可能性を検証する。
 - 本ビジネスの展開計画を立案する。



介護サービスの教育

開発ニーズ(課題)へのアプローチ方法(ビジネスモデル)

提案システムをベトナムで活用できるように応用して下記のビジネスモデルを実施する。

- ベトナム国の教育機関に対して、介護教材を用いた当組合独自の介護教育教材を提供し、同教育機関で介護を学んだ人材の就労支援(介護事業者や一般家庭への人材紹介)をし、紹介料を得る。
- 本邦での技能実習を希望する人材には、当組合が選定した送出機関を通じて本邦受入をし、介護事業者に派遣する。技能実習を修了した後は、ベトナム帰国後の就労支援を行う。

対象国に対し見込まれる成果(開発効果)

- 現地教育機関において介護教育が提供されることで、ベトナム国において介護技能を習得する機会が増加する。
- 現地と本邦において介護技能習得の機会が提供されることで、ベトナムにおける介護技能習得者数が増加する。
- 在宅介護サービスが充実することで、施設に入ることのできない高齢者の介護ニーズを充足する。
- 教育機関と送出機関と連携することで違法なブローカーを排除することで、実習生の経済的負担を軽減する。

Development Issues Concerned in XX Sector

- While the population over 60 years old accounted for more than 7% of the total population in 2017, there are no educational institutions specializing in nursing care studies, making the development of nursing care personnel an urgent issue.
- The burden on families caring for patients over the medium to long term is increasing, and there is a need to improve home care services.
- Brokers who charge high intermediary fees between technical intern trainees and sending organizations impose an excessive financial burden on these trainees.

Products/Technologies of the Company

Integrated management and operation system from caregiver training to employment support

- Provision of nursing care teaching materials and instructional techniques to sending institutions in Viet Nam
- Provide technical intern trainees with instruction in nursing care and the Japanese language. Support for living in Japan (securing housing, opening bank accounts, mental care, etc.)
- Provide technical intern trainees with employment support at workplaces where they can utilize the skills they have acquired.

Survey Outline

- Survey Duration: , Nov 2022~ Dec 2023
- Country/Area: Viet Nam/Hai Duong province, Nam Dinh province
- Name of Counterpart: Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs, Ministry of Health
- Survey Overview: We will investigate whether the business model of Sakura Business Cooperative, which centrally manages and operates everything from nursing care personnel training to employment support, is feasible in the local market. Clarify that this business can contribute to the enhancement of nursing care human resources through the improvement of nursing care education and the reduction of excessive economic burden on technical intern trainees.
- Clarify the technical and legal suitability of this business for the local market.
- Verify the feasibility of forming a new ODA project and the possibility of linking it with existing ODA projects
- Develop a development plan for this business



Training of elderly care workers

How to Approach to the Development Issues

The following business model will be implemented by applying the proposed system for use in Viet Nam.

- Provide employment support (introduction of human resources to care providers and general households) to personnel who have studied nursing care at the educational institutions and earn an introduction fee.
- For those who wish to receive technical training in Japan, the association will accept them through an outbound agency selected by the association and dispatch them to care providers in Japan. After the completion of the technical training, we will provide employment support after the trainees return to Viet Nam

Expected Impact in the Country

- By providing caregiving education at local educational institutions, opportunities to acquire caregiving skills in Viet Nam will be increased.
- The number of caregiving skills acquirers in Viet Nam will be increased through the provision of caregiving skills acquisition opportunities both locally and in Japan.
- Home care services will be enhanced to meet the care needs of the elderly who are unable to enter institutions.
- By eliminating illegal brokers through cooperation between educational institutions and sending agencies, the financial burden on trainees will be reduced.

インドネシア国

アスファルトコンクリート廃棄物を活用した循環型舗装技術の導入に関する案件化調査

企業・サイト概要

- 提携企業 : 株式会社 菅原工業
- 提案企業所在地 : 宮城県気仙沼市
- サイト・C/P機関 : 西ジャワ州、C/P:公共事業省西ジャワ州 道路総局エリアⅢ



再生アスファルトを活用した舗装

インドネシア国の開発課題

- 道路建設予算の不足
中期国家開発計画(2015-2019)では、インドネシア全土の連結性(コネクティビティ)の向上による地方開発の方針を掲げているが、インフラ整備予算の半分は調達目処が立っていない
- 市民の交通安全
コスト削減のために安価なオーバーレイ工法が選定されており、道路に写真のような段差ができ、市民の交通安全が脅かされている



オーバーレイ工法により脱輪した車

中小企業の技術・製品

- アスファルトコンクリート廃棄物を活用した循環型舗装技術
 - ・これまで放置されていたアスファルトコンクリート廃棄物および舗装維持管理により切削させるアスファルトを再生させ、舗装に用いることでコスト削減を実現する
 - ・日本基準に適合した高品質な舗装および施工管理技術を移転する
 - ・PMS(舗装マネジメントシステム)を活用した最適な維持管理により、道路維持管理コストの削減を図れる

調査を通じて提案されているODA事業及び期待される効果

ODA事業: 普及・実証事業

効果: 循環型舗装技術による製造・施工・維持管理費の削減効果の実証、循環型舗装技術の移転、循環型舗装技術の優位性の周知

日本の中小企業のビジネス展開

- アスファルト廃棄物再利用技術をインドネシア国内で促進させ、道路の開発課題対策として波及させていく
- 循環型舗装技術のノウハウをインドネシア内の他都市へ移転していく(アスファルトの再生、舗装・施工管理及びPMSのパッケージ化)

Feasibility Survey with the Private Sector for Utilizing Japanese Technologies in ODA Projects Indonesia, Feasibility Survey for the Pavement Recycling Technology with Asphalt Wastes

SMEs and Counterpart Organization

- Name of SME : Sugawara Industry Co, Ltd.
- Location of SME : Miyagi, Japan
- Survey Site: West Java State
- Counterpart Organization : Area III (West Java), Directorate General of Highways, Ministry of Public Works



Pavement recycling technology

Concerned Development Issues

- Shortage of the road construction budget
Regional development by improving national connectivity is one of the priority policies in National Medium Term Development Plan (RJPMN2015-2019). However, a half of the budget for the development of infrastructure have not been procured.
- Traffic Safety
The cheap overlay method is generally selected in order to reduce road construction cost. This method causes the step between road and sidewalk, which worsens traffic safety.



A car run off due to overlay method

Products and Technologies of SMEs

- Pavement recycling technology with asphalt wastes
 - Reduce the cost and resolve the shortage of asphalt by regenerating the asphalt. Asphalts would be regenerated from asphalt wastes that has been disposed or has been produced in the process of pavement maintenance.
 - Provide a high quality, road construction management technology adapted under the Japanese standard.
 - Reduce road maintenance cost by implementing appropriate management with Pavement Management System (PMS)

Proposed ODA Projects and Expected Impact

ODA Project : Verification Survey with Private Sector for Disseminating Japanese Technologies

Effect : Verify the manufacturing, constructing, and maintenance cost reduction of pavement recycling technology, Transfer the pavement recycling technology, and Disseminate the superiority of pavement recycling technology

Future Business Development of SMEs

- Promoting the recycling technology of asphalt wastes in Indonesia, and disseminating it as the countermeasure of the development issues
- Transferring the know-how of the pavement recycle technology to other cities in Indonesia (Packaging asphalt recycle, pavement/construction management and PMS)

対象国水産業分野における開発ニーズ(課題)

- ・養殖に関する管理方法の向上や種ガキの確保
- ・生産性の向上
- ・自然災害に対応できる設備の整備
- ・マーケティングと販路開拓

提案製品・技術

- ・カキ養殖技術(垂下式養殖法、シングルシード式養殖法)
- ・宮城県の衛生管理基準及び導入ノウハウ
- ・養殖技術及び衛生管理に関する人材育成メソッド、ノウハウ
- ・バリューチェーン構築のノウハウ

本事業の内容

- ・ 契約期間:2022年 6月～2023年 6月
- ・ 対象国・地域:ベトナム国カインホア省ニャチャン市、ハノイ市、ホーチミン市
- ・ カウンターパート機関:ベトナム国カインホア省第3海洋センター
- ・ 案件概要:

カキ養殖技術移転と衛生管理基準啓発に関わる案件化調査。本事業を通じて、カキ養殖技術と衛生管理基準の啓発の展開を図り、カキ養殖の生産性と付加価値の向上を実現することにより、ベトナム国における自然災害に負けない養殖基盤の確立と現地のカキ養殖に関わる人々の所得向上を目指す。



開発ニーズ(課題)へのアプローチ方法(ビジネスモデル)

- ・ カインホア省ニャチャン市にある第3海洋センターと協力し、カキ養殖に関わる人材育成を第3海洋センターに対して行う
- ・ 技術移転にあたっては、現地の状況を見て最終的な移転技術を決定し、人材育成の内容とあわせて移転し、災害に強いカキ養殖設備を整備する
- ・ 現地で採れたカキを既に提案企業が保有している流通・販路に展開する(その際、衛生管理を行っているということもマーケティングの1つになるので、衛生管理についても体制を整える)

対象国に対し見込まれる成果(開発効果)

- ・ 自然災害に強いカキ養殖基盤が確立され、生産性が向上する
- ・ 宮城県の衛生管理基準に則った処理によりカキの付加価値が向上する
- ・ カキ養殖の技術移転及び人材育成を通じて、養殖業者の収入向上及び安定が見込まれる(15～20%の収入向上)

Development Issues Concerned in Fishing Sector

- Lack of Management/Technologies of Oyster Farming and Lack of Seed Oyster for the Farming
- Issues related to Productivity of Farming
- Issues related to Natural Disasters (vulnerable facilities)
- Lack of marketing and market development

Products/Technologies of the Company

- Experiences and Know-How of Human Resource Development
- Technology/Techniques of Oyster farming (to transfer)
- Know-how and Enlightenment related to Hygiene management of law Oyster

Survey Outline

- Survey Duration : June, 2022 ~ June, 2023
- Country/Area : Nha Trang, Hanoi City and Ho Chi Minh City, Vietnam
- Name of Counterpart : the Research Institute for Aquaculture No.3
- Survey Overview :

This project is a feasibility study on the transfer of oyster aquaculture technology and awareness-raising on hygiene management standards. Through this project, we aim to establish an aquaculture infrastructure that can withstand natural disasters in Vietnam and increase the income of local oyster farmers by raising productivity and added value of oyster farming through the development of oyster farming technology and awareness of sanitary management standards.



How to Approach to the Development Issues

- Cooperate with the Research Institute for Aquaculture No.3 in Nha Trang City, Khanh Hoa Province, and provide human resource development related to oyster farming to the Third Marine Center.
- The technology to be transferred will be determined based on the local conditions, and will be transferred together with the human resource training to develop a disaster-resistant oyster aquaculture facility.
- Oysters harvested at the site will be distributed through the distribution and sales channels already owned by the proposed company.

Expected Impact in the Country

- Oyster cultivation infrastructure that is resilient to natural disasters will be established and productivity will be improved.

Oyster value-added will be increased by processing oysters in accordance with Miyagi Prefecture's sanitary control standards.

Oyster farmers' income will be improved and stabilized through the transfer of oyster farming technology and human resource development (15-20% increase in income).